

The logo for SIMM, with 'S' in green and 'IMM' in blue, underlined with a green line.

SIMM

système
d'information sur
le milieu marin

A large, stylized graphic of ocean waves in various shades of blue and teal, filling the upper half of the page.

Compte rendu réunion du groupe de pilotage du langage commun

Steven PIEL

31 janvier 2020

Version : 0.3

Historique du document

Date de création : 20 janvier 2020

Dernière modification : 31 janvier 2020

Version : 0.3

Version	Date	Note
0.1	20/01/2020	Création du document
0.2	28/01/2020	Compléments d'informations concernant le pôle océan Odatis (transmission Cécile NYS)
0.3	31/01/2020	Compléments et corrections par Sylvain GRELLET (pôle INSIDE)

Personnes présentes (Brest, Caen, Orléans, Paris, Vincennes)

Organisme/Service	NOM	Prénom	Adresse électronique
OFB	BIROLLEAU	Annie	annie.birolleau@ofb.gouv.fr
Ifremer	BONNET	Christian	christian.bonnet@ifremer.fr
MTES/DGALN/DEB	DE ALMEIDA	Sylvie	sylvie.de-almeida@developpement-durable.gouv.fr
DREAL Normandie	DEFENOUILLERE	Julien	julien.defenuillere@developpement-durable.gouv.fr
UMS Patrinat	DUPONT	Pascal	pascal.dupont@mnhn.fr
Shom	DURUPT	Mélanie	melanie.durupt@shom.fr
Pôle INSIDE / BRGM	GRELLET	Sylvain	s.grellet@brgm.fr
Ifremer	HUGUET	Antoine	antoine.huguet@ifremer.fr
MTES/CGDD/SDES	LAMPREA	Katerine	katerine.lamprea@developpement-durable.gouv.fr
MTES/DGALN/DEB	LECHENE	Alain	alain.lechene@developpement-durable.gouv.fr
MTES/DGALN	LORY	Pascal	pascal.lory@developpement-durable.gouv.fr
OIEAU	MEUNIER	Dimitri	d.meunier@oieau.fr
Ifremer	NYS	Cécile	cecile.nys@ifremer.fr
OFB	PIEL	Steven	steven.piel@ofb.gouv.fr
DIRM NAMO/MCPML	POPOVIC	Thomas	thomas.popovic@developpement-durable.gouv.fr
Ifremer	RABEVOLO	Clémence	clemence.rabevolo@ifremer.fr
Ifremer	ROUYER	Armelle	armelle.rouyer@ifremer.fr
Ifremer	SATRA	Catherine	catherine.satrap@ifremer.fr

Points à l'ordre du jour

1. Présentation du pôle océan Odatis et liens avec le SAR

- Cécile NYS (Ifremer)
- Support de présentation : 1_pole_odatis_20200120.pptx



Le pôle de données et services pour l'océan « ODATIS », fédère au niveau national des activités de gestion de données et d'expertise scientifique en océanographie. Il a pour objectif général de promouvoir et faciliter l'utilisation des données d'observations réalisées dans l'océan ou à son interface avec les autres milieux, à partir de mesures in situ et de télédétection. ODATIS contribue ainsi à décrire, quantifier et comprendre l'océan dans sa globalité, hauturier et côtier.

Le pôle ODATIS est inclus dans l'infrastructure de recherche du « Système Terre » devenue « Data Terra ». Il est l'un des 4 pôles de données et services spécialisé sur l'océan, avec AERIS pour l'atmosphère, Théia pour les surfaces continentales et ForM@Ter pour la Terre solide.

Plus d'informations en ligne sur <https://www.odatis-ocean.fr/>

Le pôle Odatis et le SAR se sont rapprochés fin 2019 afin de travailler en bonne synergie (via une représentation croisée notamment), et en vue de travailler sur des recommandations communes en matière d'interopérabilité.

Le périmètre d'Odatis concerne l'environnement au sens large hors activités humaines (données économiques et sociales), excepté l'impact (pris en compte) que ces activités ont sur l'environnement. Odatis peut donc être considéré comme étant un des fournisseurs du SIMM pour les données environnementales.

La politique d'ouverture des données du pôle Odatis est discutée au niveau de l'IR Data Terra ; les données sont principalement diffusées sous des licences de type cc (creative commons). Les données sont « aussi ouvertes que possible et aussi fermées que nécessaires » ; dans l'idée, si ce sont des données très volumineuses, ce serait de faire payer à prix coutant un coût de mise à disposition des données et non les données elles-mêmes.

2. Feuille de route du SAR

- Steven PIEL, en charge du pilotage du SAR (OFB)
- Support de présentation : 2_feuille_de_route_sar_20200120.pptx

Un bilan de la feuille de route 2019 est fait où les livrables suivants ont été produits par le SAR :

- Ouverture de la [rubrique SAR sur le portail milieumarinfrance](#) avec :
 - o [39 référentiels géographiques](#)

- [2 référentiels alphanumériques](#)
 - [2 modèles de données](#)
 - [18 ressources et documents complémentaires](#)
- Validation de 5 mandats par le groupe de pilotage du langage commun concernant les référentiels suivants : taxons, ports, organismes, paramètres, qualité de la donnée
 - 1 document de conclusion concernant le référentiel des taxons avec un choix validé d'utiliser le référentiel existant « appellation de taxon du Sandre », lui-même en lien avec les référentiels taxonomiques TAXREF, WoRMS et ASFIS. Un point particulier est fait sur l'intégration d'identifiants ASFIS côté Sandre qui est sur le point d'être finalisé (sur 12500 identifiants transmis par le SAR au Sandre, 7880 ont déjà été intégrés et 1830 seront intégrés courant février 2020 avec 2000 identifiants qui nécessitent des besoins de codification supplémentaires et 800 identifiants qui n'existent pas dans les codifications TAXREF et/ou WoRMS.

Enfin, la feuille de route 2020 du SAR est examinée avec notamment :

- 1 nouveau mandat à valider concernant le référentiel des ouvrages (janvier 2020)
- 1 document de conclusion concernant le référentiel des organismes (janvier 2020)
- Des conclusions à venir pour les référentiels suivants : paramètres, qualification de la donnée, ouvrages
- Un calendrier à préciser concernant le référentiel des ports et notamment le démarrage des 3 premières étapes prévues dans le mandat (analyse du cadre juridique et réglementaire, émergence d'un réseau fédérateurs, production d'un modèle de données en lien avec un groupe d'experts).
- La création d'un portail dédié au SAR dans sa version 0 (prévue d'ici la fin du premier semestre 2020).

Pas de remarque particulière émise par le groupe de pilotage du langage commun concernant cette feuille de route 2020 qui est considérée comme validée.

Lien vers la feuille de route du SAR en ligne :

<https://docs.google.com/spreadsheets/d/1aNCaZrPR2IQZIMJpuKfaHoBsnP1lcm0Te13jzAJWqUs/edit#gid=0>

3. Document de conclusion relatif au référentiel des organismes, pour validation

- Clémence RABEVOLO, secrétariat technique du SAR (Ifremer)
- Documents :
 - 3_conclusion_referentiel_organismes_simm_v0_2.docx et
 - 3_conclusion_referentiel_organismes_simm_v0_2.odt

3_conclusion_referentiel_organismes_simm_v0_2.pdf
3_ref_org_20200120.pptx

Le SAR présente son analyse des référentiels existants au regard des besoins des banques du SIMM et du niveau d'investissements du SAR pour répondre à ces besoins. Il ressort de cette analyse que le référentiel des organismes du Sandre correspond le plus aux besoins tout en limitant l'investissement du SAR pour palier certains manques identifiés. Le SAR recommande donc d'utiliser le référentiel du Sandre et cette proposition n'a pas fait l'objet de remarques particulières. Cette proposition est considérée comme étant validée.

Sylvain GRELLET suggère toutefois de bien dissocier dans le sujet des registres de « vocabulaire contrôlé » :

- le contenu à un instant « t » d'une liste de valeur (*codeList*) particulière,
- la façon de faire vivre le contenu d'une liste de valeur (flux ou *workflow* de mise à jour avec les équipes correspondantes),
- et l'approche technologique pour l'exposer de façon interopérable, chercher dedans et se lier à elle pour maximiser sa réutilisation.

Il convient de dissocier ces trois niveaux dans l'évaluation des solutions à disposition. Concernant le dernier point (approche technologique pour exposer une *codeList* de façon interopérable) il est suggéré de vérifier l'interopérabilité du référentiel du Sandre avec les bonnes pratiques internationales et il est proposé qu'une session de travail dédiée à cette problématique soit planifiée prochainement entre les équipes du SAR, du Sandre et du pôle INSIDE.

4. Référentiel paramètres, pour information

- Armelle ROUYER, secrétariat technique du SAR (Ifremer)
- Support de présentation : 4_parametres_20200120.pptx

Le SAR indique que l'analyse des référentiels existants est en cours et qu'un document de conclusion devrait pouvoir être présenté au prochain GT Langage commun. Celui-ci s'intéresse aux deux référentiels suivants :

- Le référentiel analytique du Sandre
- Le vocabulaire P01 « Parameter Usage Vocabulary » du British Oceanographic Data Centre (BODC)

Une enquête diffusée en novembre 2019 auprès des gestionnaires de banques a permis de mieux connaître les pratiques existantes.

Un document de conclusion est en cours de finalisation pour le choix du référentiel.

5. Référentiel qualification de la donnée, pour information

- Armelle ROUYER, secrétariat technique du SAR (Ifremer)
- Support de présentation : 5_qualite_donnees_20200120.pptx

Le SAR indique que les banques de données du SIMM utilisent des référentiels différents et qu'une même banque utilise parfois plusieurs référentiels en lien avec différents processus de contrôle.

Pour avancer dans l'analyse, le SAR s'est notamment appuyé sur l'enquête en ligne (cf. point précédent) et il a prévu d'organiser une réunion de brainstorming le 30 janvier 2020 à Brest. L'objectif principal de cette réunion est de mieux connaître les pratiques existantes en matière de qualification des données (y compris hors SIMM) et d'échanger sur la faisabilité de créer un référentiel de qualification commun à toutes les données du SIMM.

A noter qu'il y a une démarche en cours sur les métadonnées relatives à la qualité des données géographiques côté CNIG (GT QuaDoGéo) pour laquelle un registre est en cours de mise en place au niveau du géocatalogue national :

<https://data.geocatalogue.fr/ncl/mesuresQuaDoGeo>



6. Référentiel des ports, pour information

- Steven PIEL, en charge du pilotage du SAR (OFB)
- Support de présentation : 6_referentiels_ports_point_etape_20200120.pptx

Le SAR présente la manière dont il prévoit de travailler en 2020 concernant la production de ce référentiel, l'analyse de l'existant ayant démontré qu'aucun référentiel répondant aux besoins du SIMM n'existait. Le SAR propose donc de se focaliser dans un premier temps sur les 3 premières étapes prévues dans le mandat validé fin 2019.

Pour mémoire, ces étapes sont :

- 1) l'analyse du cadre juridique et réglementaire
- 2) l'émergence d'un réseau fédérateur
- 3) la production d'un modèle de données en lien avec un groupe d'expert

Le SAR fera un point d'étape au prochain GT Langage commun afin d'informer au fur et à mesure des avancées ou des éventuels points de blocages rencontrés.

Julien DEFENOILLERE suggère que la région Normandie soit une zone pilote pour la mise en place de ce référentiel des ports et que des réunions sont prochainement à venir sur ce sujet en lien avec la DREAL.

7. Référentiel des ouvrages, pour validation

- Steven PIEL, en charge du pilotage du SAR (OFB)
- Support de présentation : 7_mandat_ouvrages_v02.docx, 7_mandat_ouvrages_v02.odt, 7_mandat_ouvrages_v02.pdf

Le SAR propose un mandat pour validation qui prévoit d'établir une liste standardisée des types d'ouvrages et infrastructures maritimes au niveau national. Celui-ci n'ayant pas fait l'objet de remarques particulières est considéré comme étant validé.

Pascal LORY suggère de vérifier la cohérence des données sur le littoral via la base d'occupation des sols ; il indique également l'existence d'un prototype sur le SCOT d'Arcachon qui devrait produire ses premiers résultats en mars/avril 2020.

8. Outils du SAR, pour information

- Clémence RABEVOLO, secrétariat technique du SAR (Ifremer)
- Support de présentation : 8_outils_sar_20200120.pptx

Un point rapide est fait concernant l'outil de modélisation que le SAR prévoit d'utiliser à termes. Au regard des besoins du SAR, les logiciels suivants ont été ressortis en première analyse : Entreprise Architect, Modelio, Power designer, Magic draw et ArgoUML. Une analyse plus approfondie avait permis d'affiner cette liste avec les logiciels Modelio et Entreprise Architect uniquement. Au final, un POC (preuve de concept) réalisé récemment dans le cadre du GT Urbanisation a permis de conclure au fait que le logiciel le plus adapté aux besoins était Entreprise Architect.

Enfin, le SAR présente la maquette de la v0 du portail qui devrait reprendre le contenu actuellement en ligne sur la rubrique SAR du portail milieumarinfrance avec en plus les contenus et fonctionnalités suivantes :

- La traduction en anglais des principales pages (afin d'être davantage lisible vis-à-vis des instances internationales avec lesquelles le SAR est en contact)
- La possibilité de s'inscrire en ligne avec une newsletter
- Des actualités plus centrées sur les référentiels et l'interopérabilité

D'autres fonctionnalités viendront se rajouter à termes dans les versions ultérieures du portail.

Sylvain GRELLET insiste sur l'importance pour le SIMM de disposer d'URI, d'un outil de registre et de se lier conceptuellement aux vocabulaires existants par ailleurs, notamment à l'échelle internationale. Le point dans le chapitre « 3. Document de conclusion relatif au référentiel des organismes, pour validation » doit être considéré pour tout nouveau besoin en termes de registre de « vocabulaire contrôlé ».

9. Proposition d'ajouts de nouveaux référentiels géographiques

- Steven PIEL, en charge du pilotage du SAR (OFB)
- Support de présentation : 9_proposition_ajouts_nouveaux_referentiels_geographiques_20200120.pptx

Le SAR propose de rajouter au catalogue des référentiels géographiques les produits suivants :

- Conduites et câbles sous-marins (Shom)
- Epaves et obstructions (Shom)
- Aires de carénages dans les ports de plaisance / zones de mouillage et chantiers nautiques privés (Cerema)

Des échanges s'ensuivent concernant le caractère référentiel ou non des données présentées et il est évoqué notamment les 5 critères suivants qui avaient été identifiés par le GT-GIMeL afin d'évaluer le degré « référentiel » d'un jeu de donnée géographique :

- Portée réglementaire
- Valeur universelle
- Stabilité des données dans le temps / fréquence des mises à jour maîtrisée
- Support à la création de données thématiques
- Multithématique

Il est proposé que le SAR fasse l'analyse des référentiels géographiques actuellement disponibles dans son catalogue ainsi que de ces 3 jeux de données afin de les classer selon ces critères. Cette analyse sera présentée au prochain GT Langage commun et transmise au GT-GIMeL également.

10. Date de la prochaine réunion

La prochaine réunion du groupe de pilotage du langage commun est prévue lundi 4 mai 2020 de 14h à 17h00, si possible en présentiel à Vincennes (OFB, salle la clairière) avec possibilité de visioconférence et/ou audioconférence.